

# SUPRA



АВТОМОБИЛЬНЫЙ  
ВИДЕОРЕГИСТРАТОР

SCR-535

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# СОДЕРЖАНИЕ

---

## **Уважаемый покупатель!**

*Благодарим вас за то, что вы выбрали наш компактный цифровой видеореги­стратор. Руководство поль­зователя изделия предназначено для обеспечения удобной и безопасной эксплуатации прибора. Пожа­луй­ста, прочитайте руководство перед началом использования прибора, обращая особое внимание на раздел «Меры безопасности и предосторожности», и сохраните для обращения к нему в дальнейшем.*

*В данном изделии используется широкоугольная камера Full HD, способная запечатлевать разнообразные сце­ны естественно и четко с большей зоной обзора. Прибор предназначен для записи видео- и аудиоинформации в виде файлов на карту памяти. В случае возникновения транспортных происшествий записанные видеофай­лы могут быть воспроизведены немедленно с помощью видеореги­стратора при необходимости выяснения обстоятельств происшествия. Этот прибор может защитить водителя от вымогателей и злоумышлен­ников. В некоторых случаях записанные видеофайлы могут использоваться как решающие доказательства в расследовании преступления. Помимо этого, видеореги­стратор может помочь водителям соблюдать правила дорожного движения и сформировать привычки вежливого вождения, вследствие чего значительно возрастает культура и безопасность на дороге. Те пользователи, которые любят путешествовать на авто­мобилях, могут также легко использовать прибор для видеозаписей и фотографирования красивых пейзажей. Все видеозаписи сохраняются на съемной карте памяти в виде файлов, а это значит, что вы сможете легко по­делиться прекрасными и впечатляющими моментами с семьей и друзьями.*

Меры безопасности и предосторожности.....	3
Комплектация.....	4
Устройство прибора .....	5
Питание прибора .....	7
Установка и извлечение карты памяти.....	7
Основные операции .....	8
Соединение с ПК .....	11
Соединение с телевизором .....	11
Возможные неисправности и способы их устранения .....	12
Технические характеристики.....	13

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

**Внимательно прочитайте данный раздел и обязательно следуйте указанным инструкциям. Это поможет обеспечить качественную работу прибора и продлит срок его службы.**

## Инструкции по безопасности

- Никогда не открывайте корпус прибора или адаптера питания, т.к. это может привести к поражению электрическим током. Обслуживание прибора должно проводиться только специалистами авторизованного сервисного центра.
- Используйте изделие строго по назначению.
- Не оставляйте прибор на панели управления в автомобиле под воздействием солнечных лучей, т.к. перегрев батареи может стать причиной нарушения функционирования прибора.
- Не кладите никакие предметы на прибор и не давите на дисплей прибора, иначе он может треснуть.
- Не прикасайтесь к дисплею острыми предметами, чтобы его не повредить.
- Не разрешайте детям играть с прибором без вашего присмотра.
- Удалите адаптер из гнезда прикуривателя, немедленно выключите прибор, если он включен, и обратитесь в авторизованный сервисный центр в следующих случаях:
  - если адаптер питания либо его шнур оплавился или был поврежден;
  - если корпус или блок питания были повреждены или в них попала жидкость. Чтобы предотвратить повреждения, специалисты сервисного центра должны проверить компоненты прибора.
- Адаптер питания потребляет электроэнергию, даже если батарея заряжена. Поэтому отсоединяйте его от прикуривателя, если не пользуетесь

прибором, чтобы автомобильный аккумулятор не разрядился.

## Условия работы

- Не подвергайте прибор воздействию влаги, тепла или прямых солнечных лучей, особенно в припаркованном автомобиле; избегайте образования пыли.
- Следите, чтобы прибор не намокал, берегите его от дождя и града. Имейте в виду, что влага может образоваться даже в защитном чехле в результате конденсации.
- Не роняйте прибор, берегите его от сильной вибрации, тряски и ударов.
- Не храните устройство и его компоненты рядом с огнеопасными жидкостями, газами или взрывоопасными материалами.
- Перед очисткой прибора всегда его выключайте. Очистку экрана и поверхности устройства производите с использованием мягкой влажной ткани без ворса.
- Не разбирайте, не переделывайте и не ремонтируйте прибор самостоятельно. Это может вызвать серьезные поломки и снимать гарантию на бесплатный ремонт изделия. Ремонт должен производиться только в специализированных авторизованных сервисных центрах.

## Температурный режим

- Рабочая температура прибора от +0°C до +40°C при относительной влажности от 10% до 80%.
- Храните прибор в безопасном месте, чтобы он не подвергался воздействию высоких температур (при парковке или попадании прямых солнечных лучей).

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

---

## Работа с батареей

Ваш прибор оснащен аккумуляторной батареей. Чтобы продлить срок службы батареи соблюдайте следующие инструкции.

### ВНИМАНИЕ:

**Заменяйте батарею только батареями такого же типа или похожими, рекомендованными производителем. Запрещается открывать аккумуляторную батарею. Запрещается бросать батарею в огонь. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с местными нормами.**

- Запрещается подвергать батареи воздействию тепла. Следите, чтобы прибор и установленная в него батарея не перегревались. В противном случае возникает опасность повреждения или даже взрыва батареи.
- Для заряда батареи используйте только входящий в комплект автомобильный адаптер.
- Запрещается выбрасывать батареи вместе с обычным мусором. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с местными нормами.

## Транспортировка

При транспортировке прибора соблюдайте следующие инструкции.

- После транспортировки прибора перед использованием прибора подождите некоторое время.
- В случае резких перепадов температуры или влажности внутри прибора может образоваться конденсат, а это может привести к короткому замыканию.
- Для защиты прибора от грязи, ударов и царапин храните его в защитном чехле.

- При перевозке прибора используйте оригинальную упаковку.

## Питание от автомобильного адаптера

- Автомобильный адаптер подсоединяйте только к гнезду прикуривателя в автомобиле (с аккумулятором на 12/24 В постоянного тока). Если вы не уверены на счет характеристик питания, обратитесь к производителю вашего автомобиля.

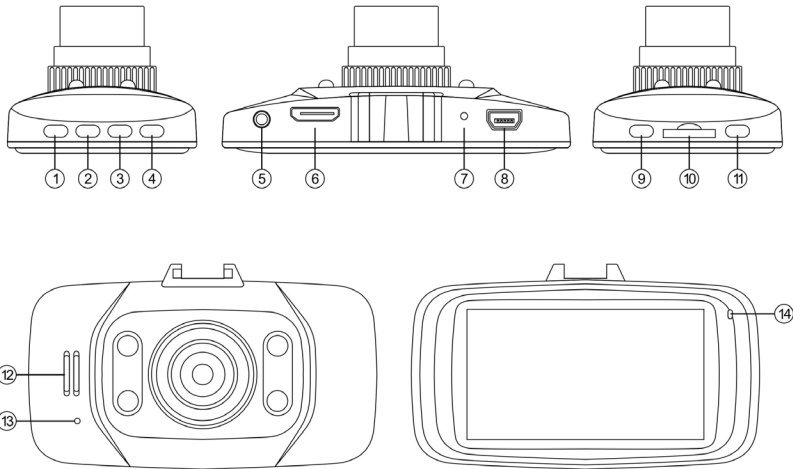
### ВНИМАНИЕ:

**Если вы не планируете использовать прибора в течение длительного времени, то перед началом хранения и затем перед использованием полностью зарядите аккумуляторную батарею. В противном случае срок ее службы сократится.**

Откройте упаковку и проверьте наличие всех аксессуаров при получении товара.

- Видеорегиcтpатор
- Руководство по эксплуатации
- Аккумуляторная батарея
- Автомобильный адаптер питания
- Кабель USB
- Крепление

# УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



1. **Mode** Кнопка выбора режима работы прибора (видеозапись, фотографирование, воспроизведение)
2. **Down** Кнопка перехода вниз при работе с меню / уменьшения масштаба изображения в режиме фотографирования / перехода к следующему файлу в режиме просмотра
3. **Up** Кнопка перехода вверх при работе с меню / увеличение масштаба изображения в режиме фотографирования / перехода к предыдущему файлу в режиме просмотра
4. **Menu** Кнопка перехода в меню настроек и выхода из него
5. **AV** Аудио/видеовыход
6. **HDMI** разъем
7. **Reset** Кнопка инициализации системы
8. **USB** разъем
9. **ON/OFF** Кнопка включения/выключения прибора (долгое нажатие) / включения/выключения инфракрасной подсветки (краткое нажатие)
10. Разъем для подключения карты памяти **TF**
11. **REC** Кнопка начала/окончания видеозаписи / фотографирования / начала воспроизведения/ паузы / подтверждения при работе с меню
12. Динамик
13. Микрофон
14. Светодиодный индикатор

## ПИТАНИЕ ПРИБОРА

На экране прибора отображается индикатор, показывающий уровень заряда:



Батарея полностью заряжена. Средний уровень заряда батареи. Низкий уровень заряда.

Вы можете зарядить батарею с помощью автомобильного адаптера или от компьютера.

1. Подключите автомобильный адаптер питания к мини-разъему **USB** на корпусе прибора, затем присоедините адаптер к гнезду для автомобильного прикуривателя.
2. Один конец **USB** кабеля подключите к мини-разъему **USB** на корпусе прибора, а другой – к **USB** разъему компьютера.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

*Батарея прибора заряжается независимо от того, включен или выключен прибор. Во время зарядки батареи от автомобильного прикуривателя вы можете осуществлять запись видео.*

## УСТАНОВКА И ИЗВЛЕЧЕНИЕ КАРТЫ ПАМЯТИ

Установите карту памяти **TF (MicroSD)** в разъем на корпусе в направлении в соответствии со стрелкой. Если вы установите карту памяти неправильно, это может привести к ее повреждению или повреждению видеорегистратора.

Чтобы извлечь карту памяти, слегка нажмите на нее, а затем извлеките из устройства.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

*Используйте высокоскоростные карты памяти.*

*После того как карта памяти установлена в видеорегистратор, прибор определяет ее как накопитель по умолчанию, при этом записанные на нее ранее файлы могут не читаться.*

*Если видеорегистратор не распознает карту памяти, извлеките ее и установите снова. Если это не помогло, попробуйте использовать другую карту памяти.*

# ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

## Включение и выключение устройства

Нажмите и 2 секунды удерживайте кнопку **ON/OFF**, чтобы включить или выключить видеорегистратор.

## Выбор режима

Нажимайте кнопку **Mode**, чтобы изменить текущий режим видеорегистратора. Каждому режиму видеорегистратора соответствует определенный индикатор в левом верхнем углу экрана:



– режим видеозаписи;



– в режим фотокамеры;



– режим просмотра и воспроизведе-

дения.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

*При включении прибор автоматически переходит в режим видеозаписи*

## Системные настройки

Два раза нажмите кнопку **Menu**, чтобы перейти в меню системных настроек.

**Date/Time** – Дата/Время. Установите текущую дату и время.

**Auto power off** – Авто выключение. Установите время, через которое прибор должен выключаться автоматически при отсутствии операций с ним.

**Beep sound** – Звуковое сопровождение нажатия кнопок. Вы можете включить (On) или отключить (Off) звуковое сопровождение нажатия кнопок.

**Language** – Язык. Выберите подходящий язык меню аппарата из списка.

**TV mode** – Система цвета. Выберите подходящую систему цвета **NTSC** или **PAL**.

**Light Frequency** – Частота сети освещения. Выберите частоту 50 Гц или 60 Гц.

**Format** – Форматирование. При форматировании карты памяти все ранее записанные на нее файлы удаляются.




**Default Setting** – Восстановление заводских настроек.

**Version** – Версия. Здесь вы можете посмотреть версию установленной микропрограммы.

## Видеозапись

Когда прибор находится в режиме видеозаписи (в левом верхнем углу экрана отображается индикатор



тор , нажмите кнопку **REC**, чтобы начать видеозапись. Во время видеозаписи на экране мигает индикатор . Нажмите кнопку **ON/OFF** еще раз, чтобы остановить видеозапись, тогда индикатор  исчезнет с экрана.


## Включение ночной инфракрасной подсветки

В режиме видеозаписи кратко нажмите кнопку **ON/OFF**, чтобы переключить режим дневной/ночной съемки. В режиме дневной съемки включается инфракрасная подсветка.

## Настройка параметров видеозаписи

Когда прибор находится в режиме видеозаписи (в левом верхнем углу экрана отображается индикатор



тор , нажмите кнопку **Menu**, чтобы перейти в меню настроек видеозаписи.

**Resolution** – Разрешение. Выберите подходящее разрешение из списка: 1080FHD (интерполяция), 1080P (интерполяция), 720P, WVGA, VGA, QVGA.

**Loop recording** – Циклическая видеозапись. Установите продолжительность отдельного файла видеозаписи (3, 5 или 10 минут), либо отключите данную функцию (**Off**), чтобы запись сохранялась в один файл.



**Exposure – Экспозиция.** Выберите из списка подходящее значение от -2.0 до +2.0, чтобы отрегулировать яркость изображения.

**Record audio – Запись звука.** Вы можете активировать (**On**) или отключить (**Off**) запись звука.

**Date stamp – Отметка даты.** Выберите значение **On**, чтобы на изображении отображалась дата видеозаписи, или значение **Off**, чтобы такая отметка не отображалась.

**G-Sensor – Датчик столкновения.** Отрегулируйте чувствительность датчика: **Low (Низкая)**, **Medium (Средняя)**, **High (Высокая)**, - или отключите датчик, выбрав значение **Off**.

## Фотографирование

Когда прибор находится в режиме фотокамеры (в левом верхнем углу экрана отображается индикатор



), сфокусируйтесь на нужном объекте. Вы можете приближать или удалять его кнопками **Up/Down**. Следите, чтобы видеорегистратор был неподвижен. Нажмите кнопку **REC**, чтобы сделать снимок. Вы услышите характерный звук, свидетельствующий о том, что снимок был сделан.

Чтобы создать автопортрет, в режиме фотографирования нажмите кнопку **Menu**, в открывшемся меню выберите параметр **Capture Mode** (Режим фотографирования). Установите подходящий режим фотографирования: **Single** (Один снимок), **2S Timer** (Таймер 2 с), **5S Timer** (Таймер 5 с) или **10S Timer** (Таймер 10 с). Затем перейдите к параметру **Sequence** (Последовательность) и выберите значение **On**, чтобы включить режим последовательного фотографирования.

## Настройка параметров фотографирования

Когда прибор находится в режиме фотокамеры (в левом верхнем углу экрана отображается индикатор



), нажмите кнопку **Menu**, чтобы перейти в меню настроек фотографирования.

**Capture Mode - Режим фотографирования.** Установите подходящий режим фотографирования: **Single** (Один снимок), **2S Timer** (Таймер 2 с), **5S Timer** (Таймер 5 с) или **10S Timer** (Таймер 10 с).

**Resolution – Разрешение.** Выберите подходящее разрешение из списка: 12М, 10М, 8М, 5М, 3М, 2МHD, 1,3М или VGA.

**Sequence – Последовательность.** Выберите значение **On**, чтобы включить режим последовательного фотографирования.

**Quality – Качество.** Выберите подходящее значение из списка: **Fine** (Отличное), **Normal** (Стандартное) или **Economy** (Экономичное).

**Sharpness – Резкость.** Выберите подходящий режим из списка: **Strong** (Резкое изображение), **Normal** (Стандартное изображение), **Soft** (Мягкое изображение).

**White balance – Баланс белого.** В зависимости от текущих условий освещения выберите подходящий режим, чтобы цвета выглядели естественно: **Auto** (Автоопределение), **Daylight** (Дневной свет), **Cloudy** (Облачно), **Tungsten** (Лампа накаливания), **Fluorescent** (Люминесцентная лампа).

**Color – Цвет.** Выберите из списка подходящий режим цвета: **Normal** (Стандартное цветное изображение), **Black & White** (Черно-белое изображение), **Sepia** (Сепия)

**ISO – Светочувствительность.** Выберите подходящий режим из списка: **Auto** (Авто), 100, 200 или 400.

**Exposure – Коррекция экспозиции.** Выберите из списка подходящее значение от -2.0 до +2.0, чтобы отрегулировать яркость изображения.

# ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ



**Anti-shaking** – Стабилизация изображения. Включите (On) данную функцию, чтобы уменьшить размытие изображения в результате дрожания рук.

**Quick preview** – Быстрый просмотр. Выберите время просмотра изображения после снимка: 2 или 5 секунд, - либо отключите функцию (Off).


**Date stamp** – Отметка даты. Выберите подходящее значение: **Off** (Выкл), **Date** (Дата) или **Date & time** (Дата и время).

## Воспроизведение и просмотр

Когда прибор находится в режиме просмотра и воспроизведения файлов (в левом верхнем углу



экрана отображается индикатор  или ) , кнопками Up/Down переходите по сохраненным файлам.

Если во время просмотра в верхнем левом углу дис-

плея отображается индикатор , это означает, что данный файл – видеозапись. Нажмите кнопку REC, чтобы начать ее воспроизведение. Чтобы приостановить воспроизведение видеозаписи, еще раз нажмите кнопку REC.

## Настройка воспроизведения, удаление и защита файлов

Когда прибор находится в режиме просмотра и воспроизведения файлов (в левом верхнем углу

экрана отображается индикатор  или ) , нажмите кнопку Menu, чтобы перейти в дополнительное меню.

Чтобы удалить один или несколько файлов, кнопками Up/Down выберите в открывшемся меню параметр Delete/Удалить и нажмите кнопку REC для подтверждения. Затем кнопками Up/Down выберите нужную операцию: **Delete Current** (Удалить текущий файл) или **Delete All** (Удалить все).

Чтобы настроить защиту файлов, кнопками Up/Down выберите параметр **Protect/Защитить** и нажмите кнопку REC для подтверждения. Затем кнопками Up/Down выберите нужную операцию: **Lock Current** (Защитить текущий файл), **Unlock Current** (Снять защиту с текущего файла), **Lock All** (Защитить все) или **Unlock All** (Снять защиту со всех файлов). Нажмите кнопку REC для подтверждения.

Чтобы выполнить настройку показа изображений, кнопками Up/Down выберите параметр **Slide Show/Слайд-шоу** и нажмите кнопку REC для подтверждения. Затем кнопками Up/Down установите время показа каждого изображения: 2, 5 или 8 секунд. Нажмите кнопку REC для подтверждения.

## СОЕДИНЕНИЕ С ПК

Соедините видеорегистратор с компьютером с помощью кабеля USB. Тогда в папке Мой компьютер вы обнаружите новый внешний диск, где будут сохранены все видеозаписи и снимки, сделанные с помощью видеорегистратора.

### *ПРИМЕЧАНИЯ:*

*Устройство совместимо с операционными системами Windows 2000/XP/Vista, Windows 7, MAC OS x 10.3.6 и выше.*

*Если в течение 30 секунд видеорегистратор не распознается компьютером, отключите устройство от компьютера, а затем подключите снова.*

*Рекомендуется сначала скопировать файлы на компьютер и только потом воспроизводить их, т.к. при передаче больших объемов данных по кабелю скорость воспроизведения может быть недостаточной.*

## СОЕДИНЕНИЕ С ТЕЛЕВИЗОРОМ

Соедините видеорегистратор с телевизором с помощью кабеля HDMI или кабеля AV. Тогда вы сможете просматривать видеозаписи и фотоснимки на экране телевизора.

### *ПРИМЕЧАНИЕ:*

*Когда видеорегистратор подключен к телевизору, вы не можете записывать видео или фотографировать.*

# ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

При возникновении неисправности попробуйте устранить ее с помощью рекомендаций из таблицы ниже. Если неисправность не устраняется, не пытайтесь самостоятельно починить прибор, обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя.

Неисправности	Возможные причины	Способ устранения
Устройство не включается.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Низкий заряд батареи.</li><li>2. Батарея неправильно установлена.</li><li>3. В устройстве образовался конденсат.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Зарядите батарею.</li><li>2. Убедитесь, что батарея установлена правильно – в соответствии с обозначениями «+», «-» и стрелкой.</li><li>3. Оставьте прибор примерно на час, чтобы влага испарилась.</li></ol>
Батарея не заряжается.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Зарядное устройство подсоединено неправильно.</li><li>2. Батарея вышла из строя.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Убедитесь, что подключаете прибор к источнику питания правильно.</li><li>2. Работоспособность батареи утрачивается через несколько лет.</li></ol>
Не осуществляется видеозапись.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. В устройстве не установлена карта памяти.</li><li>2. Карта памяти установлена неправильно.</li><li>3. Карта памяти не позволяет записывать информацию.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Установите карту памяти.</li><li>2. Установите карту памяти правильно.</li><li>3. Отформатируйте карту памяти.</li></ol>
Изображение размытое.	Объектив загрязнен.	Протрите объектив, чтобы удалить пыль и грязь.
Невозможно установить соединение с ПК.	Неправильно подсоединен кабель USB.	Правильно подсоедините кабель USB.
Полосы на изображении.	Прямой и/или яркий свет приводит к появлению полос на экране.	
Изображение на экране размытое.	Если солнечные лучи направлены прямо на экран, то изображение на экране будет размыто.	
Дата и время в отметке на изображении указаны неправильно.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Дата и время не настроены.</li><li>2. При извлечении батареи для даты и времени устанавливаются значения по умолчанию.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1., 2. Выполните настройку даты и времени в меню системных настроек.</li></ol>
Изображение слишком тусклое/яркое.	Неправильные настройки экспозиции.	Отрегулируйте экспозицию.
На экране телевизора отсутствует изображение.	Плохой контакт кабеля HDMI/AV.	Убедитесь, что контакты при подсоединении кабеля HDMI/AV плотные.
Системный сбой в работе видеорегистратора (нет изображения на экране, невозможно перейти к другому изображению, аппарат не реагирует на нажатия кнопок).	Системный сбой может быть вызван некорректными операциями, например, извлечение карты памяти во время видеозаписи, частными или некорректными нажатиями на кнопки прибора.	<ol style="list-style-type: none"><li>Извлеките из устройства батарею.</li><li>Проведите восстановление заводских настроек, нажав кнопку Reset.</li></ol>

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- ЖК-экран: 2,7" LTPS
- Объектив: 1,3 Мегапикселей с широким углом обзора
- Языки меню: английский, немецкий, французский, испанский, итальянский, португальский, традиционный китайский, упрощенный китайский, японский, русский
- Разрешение видео: 1080FHD (1920x1080 интерполяция), 1080P (1440x1080 интерполяция), 720P (1280x720), WVGA (848x480), VGA (640x480), QVGA (320x240)
- Формат видео: AVI
- Разрешение фотографий: 12М, 10М, 8М, 5М, 3М, 2МHD, 1.3М, VGA
- Формат фотографий: JPG
- Поддержка карт памяти: TF до 32 Гб
- Микрофон/громкоговоритель: встроенные
- Частота вспышки: 50/60 Гц
- Система цвета: NTSC, PAL
- Внешнее питание: 5 В, 1 А
- Рабочая температура: от +0°C до +40°C
- Рабочая влажность: от 10% до 80%

## Благодарим Вас за выбор техники SUPRA.

Компания-производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию товара без предварительного уведомления, если данные изменения направлены на улучшение его эксплуатационных характеристик.

## Производитель: СУПРА ТЕХНОЛОДЖИС ЛИМИТЕД

КНР, Гонконг, Квинз Роуд Централ, 222, Кай Вонг Коммершал Билдинг, ЛГ2/Ф., комната 2.

Сделано в КНР.

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

**Срок службы изделия: 3 года**

**Гарантийный срок: 1 год**

## Центральный авторизованный сервисный центр:

ООО «ВипСервис», г. Москва, пос. Мосрентген, Институтский пр., д. 2

## Список сервисных центров прилагается (см. вкладыш)

Компания-производитель оставляет за собой право, без предварительного уведомления, вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и телефонов существующих. Адрес ближайшего СЦ вы можете узнать по телефону горячей линии 8-800-100-333-1 или на сайте [www.supra.ru](http://www.supra.ru), а так же отправив запрос на [supra@supra.ru](mailto:supra@supra.ru)



**AB01**

**SUPRA**